

## Schulgarten

Frühling in der Vels-Heide-Schule

## Opel-Rundgang

Fakten zum Abriss





### Exklusives Wohngefühl in Bochum-Ehrenfeld

Objektart	Penthouse
Baujahr	1980
Wohnfläche	ca. 149 m <sup>2</sup>
Zimmer	3,5
Verbrauchsausweis	
Energiekennwert	175,0 kWh/(m <sup>2</sup> a)
Energieträger	Gas
Dachgeschoss	

**Kaufpreis € 349.000,--**  
zzgl. 3,98 % Käuferprovision inkl. MwSt.



### Hochwertiges Wohnambiente am Bochumer-Stadtpark

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	1978
Wohnfläche	ca. 153 m <sup>2</sup>
Zimmer	3,5
Verbrauchsausweis	
Energiekennwert	154,5 kWh/(m <sup>2</sup> a)
Energieträger	Gas
Energieeffizienzklasse	E

**Kaufpreis € 339.000,--**  
zzgl. 3,98 % Käuferprovision inkl. MwSt.



### Hell und freundlich wohnen in Bochum-Westenfeld

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	1974
Wohnfläche	ca. 72 m <sup>2</sup>
Zimmer	3,5
Verbrauchsausweis	
Energiekennwert	105,5 kWh/(m <sup>2</sup> a)
Energieträger	Strom
Dachgeschoss	2. Obergeschoss

**Kaufpreis € 67.000,--**  
zzgl. 3,98 % Käuferprovision inkl. MwSt.



### Traumhafter Ausblick in Bochum-Stiepel

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	1971
Wohnfläche	ca. 127 + 37 m <sup>2</sup>
Zimmer	4,5 + 1,5
Verbrauchsausweis	
Energiekennwert	109,9 kWh/(m <sup>2</sup> a)
Energieträger	Heizöl
zusätzl Apartment	

**Kaufpreis € 259.000,--**  
zzgl. 3,98 % Käuferprovision inkl. MwSt.



### Grün und ruhig in Premiulage in Bochum-Stiepel

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	2007
Wohnfläche	ca. 107 m <sup>2</sup>
Zimmer	4,5
Energieverbrauchsausweis	
Verbrauchskennwert	77,38 kWh/(m <sup>2</sup> a)
Energieträger	Gas
Energieeffizienzklasse	C

**Kaufpreis € 249.000,--**  
zzgl. 3,98 % Käuferprovision inkl. MwSt.



### Abriss erfolgt in Bochum-Weitmar-Mark

Objektart	Neubau-Eigentumswohnungen
Wohnfläche	ca. 102 m <sup>2</sup> - ca. 115 m <sup>2</sup>
Zimmer	3,5 und 4,5
Dachgeschoss	nur 6 Einheiten
Verbrauchsausweis	Fußbodenheizung
Energiekennwert	Aufzug
Energieträger	Balkon / Terrasse
Energieeffizienzklasse	Garage / Außenstellplatz

**Kaufpreis ab € 275.900,--**  
keine zusätzl. Käuferprovision



**Geben auch Sie Ihre Immobilie in die richtigen Hände.**

- Marktgerechte Bewertung
- Präsentation, die begeistert
- Vermarktung auf höchstem Niveau
- Die richtigen Kontakte
- Diskret und zuverlässig

Erzielung des optimalen Kaufpreises

ImmobilienDienst der Sparkasse Bochum GmbH  
Dr.-Ruer-Platz 5  
44787 Bochum  
Tel.: 0234 611-4813/4820  
Fax: 0234 611-4890  
[www.s-immobiliendienst.de](http://www.s-immobiliendienst.de)

## Inhaltsverzeichnis

### Aktuelles vor Ort

In den Startlöchern: 24-Stunden-Kita	Seite	6
Wittener Straße: Parken erlaubt	Seite	6
Kirchviertel: Einkaufs-Guide geplant	Seite	9
Hauptfriedhof: Neuer Rasen um Kriegsgräber	Seite	13

### Thema vor Ort

Opel: Der letzte Rundgang	Seite	4-5
Schulgarten: Der Frühling ist da	Seite	8

### Wirtschaft vor Ort

Sonnenkraft: Dickerhoff setzt auf Ökostrom	Seite	15
--	-------	----

### Interview vor Ort

Gundula von Scheven: Muttertag	Seite	11
--------------------------------	-------	----

Apotheken Notdienste	Seite	9
Gottesdienste	Seite	12
Rätsel	Seite	14
Termine vor Ort	Seite	16-18
Oma Berti	Seite	19
Impressum	Seite	19

## Vorwort

*Liebe Altenbochumer, liebe Wiemelhauser,*

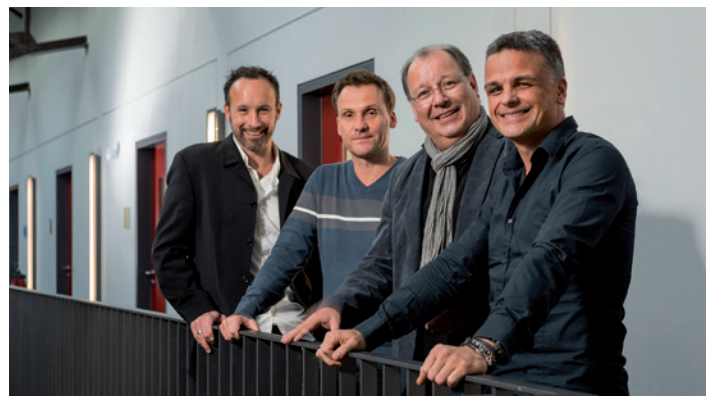
unser Stadtteilmagazin feiert in diesem Monat seinen 1. Geburtstag. Im Mai 2015 wurde „VorOrt...in Altenbochum und Wiemelhausen“ erstmals an rund 17.500 Haushalte und Geschäfte verteilt.

Zum Start hatten wir damals exklusiv berichtet, dass auf dem ehemaligen Tankstellengelände an der Wittener Straße ein Seniorenwohneheim errichtet werden soll. Diesmal waren wir als einzige Pressevertreter dabei, als die direkten Nachbarn des Opel-Geländes vor dem Abbruch noch einmal durch die leeren Hallen und über die Dächer des ehemaligen Autowerks geführt wurden.


In der Zwischenzeit haben wir viele Geschichten von netten Menschen gehört und aufgeschrieben, die sich besonders engagieren oder schöne Hobbys haben. Da waren der Imker aus Altenbochum, der Instrumentenbauer aus der Bindfadensiedlung und die Jungs aus dem Kirchviertel, die jede freie Minute an ihren Mopeds schrauben. Wir haben in den vergangenen zwölf Monaten viele positive Rückmeldungen, Tipps und Hinweise erhalten. Das zeigt, dass unsere Stadtteile voller Leben und interessanter Geschichten stecken. Und genau das macht sie besonders liebenswert und kann uns alle zusammen auch stolz machen.

An dieser Stelle möchten wir uns deshalb ganz herzlich für die tolle Zusammenarbeit bedanken.


Viel Spaß beim der Lektüre, Ihr VorOrt-Team.




Kaspar Kamp, Martin von Braunschweig, Michael Hinz und Jörn Hartwich (v.l.)



**Möbel Rumberg**  
JUBILÄUMSANGEBOTE






*die möbelcollection*

Kernnader Straße 327-329  
44797 Bochum  
Fon 0234 - 979 330 • Fax 0234 - 793 929  
www.moebel-rumberg.de  
Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 Uhr • Sa. 10:00 - 16:00 Uhr  
Kundenparkplatz

**SONDERAUSSTELLUNG**  
der Firma Scholtissek



# Thema vor Ort

## Opel: Der letzte Rundgang

Vor dem Abriss erhielten die Anwohner eine exklusive Führung durch das leere Werk I



Beim Termin vor Ort: Die Projektleiter Andreas Roth (2.v.r.) und Ulrich Riep mit Anwohnern Liesel und Peter Riechmann.

Es war ein bewegender Moment: Kurz vor dem Abriss bekamen die direkten Anwohner des Opelwerks noch einmal eine Führung durch die leeren Hallen. Wie es weitergeht? Hier die wichtigsten Fragen und Antworten:

### Was ist schon passiert?

Im April wurden noch vorhandene Schächte der Zeche Dannenbaum verfüllt und verpresst. Die ältesten stammen aus dem 18. Jahrhundert.

### Ist das Gelände damit sicher?

Bisher hat es rund 850 Bohrungen gegeben, um sicherzustellen, dass der Baugrund tragfähig ist. Dabei wurde bis zu 40 Meter tief gebohrt. In vier Bereichen sind weitere Untersuchungen und Verpressarbeiten erforderlich.

### Was wird alles abgerissen?

Insgesamt werden 16 Fertigungshallen mit Gebäudehöhen von bis zu 31 Metern abgerissen.

### Ist der Abriss ungefährlich?

Nicht komplett. Die Fensterdichtungen im Hallendach bestehen zum Beispiel aus astbesthaltigem Material. Sie müssen erst mühsam entfernt werden, bevor die insgesamt 15 Abrissbagger anrollen. Insgesamt sind in den Hallen 3.500 Tonnen Asbest verbaut. Außerdem müssen 7.800 Tonnen teerhaltige Dachhaut und 1.300 Tonnen belastete Bahnschwellen entsorgt werden.

**WINKELMANN**  
Ihr Treffpunkt für gutes Hören

So klein kann **HÖREN** sein.

[www.winkelmann-hoerakustik.de](http://www.winkelmann-hoerakustik.de)

### Wird es laut und staubig?

Nach Angaben der Ingenieure soll mehr „geschnitten“ als „abgerissen“ werden. Außerdem werden regelmäßige Schall- und Staubmessungen durchgeführt. Bevor die Lkw das Gelände verlassen, müssen sie durch eine Reifenwaschanlage fahren.

### Was passiert mit dem Bauschutt?

Der Bauschutt soll fast komplett auf dem Gelände verbleiben. Damit werden später Höhenunterschiede ausgeglichen. Außerdem sollen am Opelring und in der Nähe der Wittener Straße zwei Hügel mit Aussichtsplattformen entstehen.

Mit Ihrem **Styropor** haben wir was Schönes vor.

**Fischer & Söhne**  
Entsorgungs-Fachbetrieb  
Telefon (0234) 9 37 21-0  
Altenbochumer Straße 19-21 44803 Bochum  
[www.fischersoehne.de](http://www.fischersoehne.de)

Wir entsorgen Styropor fachgerecht.  
Styropor-Hotline: 0234 / 937 210  
[bochum@fischersoehne.de](mailto:bochum@fischersoehne.de)

# Thema vor Ort



„Leergefegt“: Die 600 Meter lange, ehemalige Montagehalle.

### Wo wird zwischengelagert?

Der Bauschutt wird südlich der Dannenbaumstraße und entlang der Wittener Straße zwischengelagert. Geplant ist die Ablagerung von 160.000 Tonnen Steinen und Beton. Geplante Lagerungszeit: ein bis zwei Jahre.

### Warum heißt das Opel-Gelände jetzt Mark 51°7?

Die Zahl 51°7 entspricht die Koordinaten der ehemaligen

Opelfläche. 51 müsste eigentlich 51 Grad Nord heißen. Die Zahl markiert den Breitengrad. 7 müsste 7 Grad Ost heißen. Diese Zahl markiert den Längengrad. Das Wort Mark soll für Markierung, Kraft und Stärke stehen.

### Wann soll der Rückbau beendet sein?

Im Moment wird vom 3. Februar 2017 ausgegangen.

Kohlenstraße 15  
44795 Bochum  
Tel: 0234 | 943 920  
info@mohr-maler.de

**GERHARD Mohr MALERWERKSTÄTTEN**

Aus Liebe zur Farbe – seit 1923

**Malerarbeiten aller Art**  
Fassadendämmung  
Betonsanierung  
Spritzlackierungen  
Glaserarbeiten

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008 und SCC\*\*

**Die Saison ist eröffnet:**

Metzger  
Jörg Amstein und  
Marcel Sürig

**REWE Lenk**

Frisch und freundlich. Immer in Ihrer Nähe!

2 x in Altenbochum, Wittener Straße 129-133 und 248

# Aktuelles vor Ort

## In den Startlöchern

In Altenbochum entsteht die erste 24-Stunden-Kita



Heike Jäkel-Lehmbrink mit Kindern im Kindergarten Liebfrauen.

Es ist eines der spannendsten Projekte des Jahres: Im katholischen Kindergarten Liebfrauen entsteht die erste kirchliche 24-Stunden-Kita Bochums. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Noch vor dem Sommer soll die Randzeitenbetreuung starten. Das heißt: Eltern, die das erweiterte Modell in Anspruch nehmen möchten, können ihre Kinder dann schon morgens ab 6 Uhr in die Kita bringen. Abends wird die Betreuungszeit bis 20.30 Uhr ausgedehnt.

„Der Bedarf ist auf jeden Fall vorhanden“, sagt Sarah Mayer vom Kita Zweckverband Katholische Tageseinrichtungen. Das Angebot richtet sich vor allem an berufstätige Eltern. Wenn die Mutter im Schichtdienst arbeitet und der Vater auf Montage ist, zum Beispiel. Die ersten Umbauarbeiten sind abgeschlossen. In einem zweiten Schritt soll noch ein neuer Raum angebaut werden. Mit Heike Lehmbrink-Jäkel wurde auch das Personal aufgestockt. Erste Übernachtungen soll es im Kindergartenjahr 2016/17 geben.

## Autos dürfen parken

Baubeginn auf Brachfläche im Sommer

Ein Jahr, nachdem VorOrt exklusiv über die Neubaupläne für ein Seniorenwohnheim auf dem seit langem brach liegenden Tankstellengelände an der Wittener Straße berichtet hat, wird das Grundstück inzwischen wieder regelmäßig als wilder Parkplatz genutzt. Ärger vom Eigentümer haben die Autofahrer jedoch nicht zu befürchten. „Uns stört es nicht, wenn da kurz gehalten wird, um Brötchen zu kaufen oder mal schnell zum Metzger zu gehen“, sagt Thorsten Fritsche, Pflegedienstleiter beim ambulanten Pflegedienst Asisa Vitalles.

**Sanitär Heizung Elektro**  
24 Std.-Service

**PHILIPPS**  
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2  
44795 Bochum  
Tel. 0234/9 43 77-0  
[www.philipps-bochum.de](http://www.philipps-bochum.de)

sammen. Zuletzt mussten die Berechnungen in den Bauantrags-Unterlagen noch einmal neu vorgelegt werden. Dies ist inzwischen geschehen. Deshalb hält der Pflegedienst auch weiter an seinen Neubauplänen fest.

Etwa Ende Mai oder Anfang Juni sollen Probebohrungen des Kampfmittelräumdienstes stattfinden. Verlaufen diese ohne Befund, könne noch im Sommer mit dem Bau begonnen werden, so Fritsche. Irgendwann würde dann sicher auch wieder ein Bauzaun um das Grundstück gezogen. „Wir werden die dort parkenden Anwohner aber sicher nicht einfach so einsperren“, sagt der Pflegedienstleiter. Eher wolle man Hinweiszettel an den Autos anbringen, auf denen der weitere Zeitplan angekündigt werde.

**REINIGUNG?**  
Wir reinigen Ihre Plissees,  
Innen- und Außenjalousien,  
Lamellen und Gardinen!

Tel. (0234) 50 23 23  
[www.hartenberg.de](http://www.hartenberg.de)

Raumgestaltung  
**HARTENBERG**  
[hartenberg.de](http://hartenberg.de)

Prinz-Regent-Straße 68a - 44795 Bochum

Dass die Bagger noch immer nicht in Aktion getreten sind, hängt mit Statikproblemen zu-

**Traditioneller Muttertagsbrunch**  
von 11 bis 16 Uhr  
21,50 Euro p.P. - Reservierungen erbeten

Kulinarische Leckerbissen erwarten Sie!

Spargel trifft Erbeere

**Haus Reinert**

Brenschederstraße 1  
44799 Bochum  
Tel: 91 53 20 28

[www.haus-reinert-bochum.de](http://www.haus-reinert-bochum.de)

**LUEG**  
Bestattungen seit 1872

Ort der Ruhe  
Ort der Stille  
Ort des Abschieds

Brenscheder Straße 15  
44799 Bochum  
☎ 0234-588 48 30

Hattinger Straße 223  
44795 Bochum  
☎ 0234 - 79 80 90 16

[info@bestattungen-lueg.de](mailto:info@bestattungen-lueg.de) [www.bestattungen-lueg.de](http://www.bestattungen-lueg.de)

Eigene Verabschiedungsräume



Raum fürs Leben

## VON DEN BOCHUMER HEIMSTÄTTEN ZUR VBW: **100 JAHRE RAUM FÜRS LEBEN IN BOCHUM!**

### **1916-1932: Bewegte Anfangsjahre**

Mitten im 1. Weltkrieg - am 21. Dezember 1916 - wurde die „Bochumer Heimstätten GmbH“ gegründet. Die von Stadt, Industrie und Religionsgemeinschaften getragene Gesellschaft hatte die Aufgabe, „benachteiligten Familien und Personen zweckmäßig eingerichtete Wohnungen in eigens erbauten Häusern zu billigem Preis zu verschaffen“. Damit sollte die schon vor 1914 herrschende Wohnungsnot gemildert werden. Als eines der ersten Grundstücke erwarb die Gesellschaft den Rottmannshof in Grumme, wo 1921 die erste Siedlung für Bergleute mit 132 Wohnungen fertig gestellt wurde („Böckenbergsiedlung“). Im Jahr 1932 wurde der Bochumer Heimstätten-Gesellschaft die Gemeinnützigkeit anerkannt.

### **1933-1945: Wohnungswirtschaft in Diktatur und Krieg**

Während der NS-Herrschaft wurde auch die Bochumer Heimstätten-Gesellschaft „gleichgeschaltet“ und höhere Posten mit „Parteigenossen“ besetzt. Staatlicher Dirigismus verhinderte das freie Agieren am Wohnungsmarkt. Bis 1939 entstanden weitere Einfamilienhäuser und 60 Mietwohnungen in Altenbochum. Mit Kriegsbeginn stellte die Gesellschaft alle Bauvorhaben ein und beschränkte sich auf Verwaltung und Erhalt des Haus- und Grundbesitzes. Am 4. November 1944 zerstörte der verheerendste Bombenangriff auf Bochum auch die Geschäftsstelle der Heimstätten-Gesellschaft im Lueg-Haus (Kortumstraße 16). Durch den Krieg ging rund ein Drittel der bewirtschafteten Wohnfläche verloren.

### **1946-1960: Neuanfang - Wiederaufbau und Wirtschaftswunder**

Die Bochumer Heimstätten-Gesellschaft war maßgeblich am Wiederaufbau nach dem Krieg in Bochum beteiligt. „Ein Dach über dem Kopf“ für die Bochumer Bevölkerung, aber auch für die Flüchtlinge und Vertriebenen, war die Devise. Diese Phase stand klar im Zeichen des kostengünstigen Massen-Wohnungsbaus. 1952 begann das bis dahin größte Bauvorhaben der Gesellschaft, die Errichtung der MSA-Siedlung in Bochum-Gerthe mit 483 Wohnungen. In den Folgejahren wurden weitere Siedlungen, u.a. die Buseloh-Siedlung in Altenbochum mit 408 Wohnungen für „S.B.Z.-Flüchtlinge“, errichtet, so dass Ende der 1950er Jahre der Bestand auf 5.000 Wohnungen angewachsen war.

### **1961-1975: Wohnungsbau im Zeichen des Strukturwandels**

Mit Beginn des Strukturwandels in Bochum spielte die Bochumer Heimstätten-Gesellschaft erneut eine wichtige Rolle. Trotz Zechenschließungen und Rückgang auch bei der Stahlproduktion wuchs durch die Ansiedlung von Opel der Bedarf an Wohnraum. Gleichzeitig stiegen die Ansprüche an Qualität und Ausstattung der Wohnungen. So wurden für die Opel-Mitarbeiter moderne Siedlungen u.a. in Langendreer und Laer errichtet. Im Zuge des Universitätsbaus entstand Mitte der 1960er Jahre die Universitäts-Rahmenstadt (Hustadt) für RUB-Bedienstete und Studenten. 1973 bezog die Gesellschaft ihr neues Verwaltungsgebäude an der Wirmersstraße in Altenbochum, das bis heute Sitz des Unternehmens ist.

### **1976-1990: Fusion / „Sanierung statt Abriss“**

Am 25.07.1976 fusionierten die „Bochumer Heimstätten GmbH“ und die 1927 gegründete „Vereinigte Baugesellschaft Bochum-Langendreer mbH“ zur „Vereinigte Bochumer Wohnungsgesellschaft mbH“ (VBW). Neben der Errichtung weiterer Wohnsiedlungen, wie z.B. der Sonnenleite in Langendreer, und der Bebauung des früheren Radrennbahn-Geländes an der Kulmer Straße widmete das Unternehmen sich zunehmend auch Groß-Sanierungsmaßnahmen. So agierte die „Vereinigte“ zum Beispiel ab 1977 als Treuhänderin der Stadt Bochum für die fachgerechte Sanierung der 1906-1915 errichteten Bergarbeitersiedlung „Dahlhauser Heide“ („Kappeskolonie“) in Hordel.

### **1991-2005: Auf dem Weg ins neue Jahrtausend**

Seit 1991 firmiert die Gesellschaft als „VBW BAUEN UND WOHNEN GMBH“. Geprägt waren die Jahre nach Wiedervereinigung und Grenzöffnung durch eine starke Zuwanderung deutschstämmiger Ausiedler und von Bürgern aus den neuen Bundesländern, was einen Nachfrageschub auch für die Wohnungsbestände der VBW brachte. In dieser Zeit engagierte sich die VBW außerdem beim Aufbau einer leistungsfähigen Wohnungswirtschaft im Osten Deutschlands. In Bochum bildete die Übernahme mehrerer tausend teils sanierungsbedürftiger Wohnungen von der Stadt und von anderen Eigentümern u.a. in Grumme und in Höntrop den Schwerpunkt der Geschäftstätigkeit.

### **2006 bis zur Gegenwart: Von der Wohnung zum Quartier**

Mit den sich wandelnden Ansprüchen an das Wohnen liegt der Fokus der VBW nicht mehr allein auf Wohnraumversorgung. Die Gesellschaft setzt mit ihrer wohnungswirtschaftlichen Strategie auf eine nachhaltige Quartiersentwicklung und Schaffung guter Wohnadressen durch eine gesunde Mischung von Modernisierung und Neubau, Miete und Eigentum, durch eine Attraktivierung des Wohnumfelds und Stärkung von Nachbarschaften. Neue Konzepte, wie Mehrgenerationen-Wohnen, moderne Service-Wohnungen für Senioren oder WG-Wohnungen für Studierende, stehen für diese Entwicklung. Heute leben etwa 40.000 Menschen in knapp 12.500 VBW-Wohnungen in über 30 VBW-Quartieren.



# Thema vor Ort

## Im Schulgarten ist der Frühling angekommen

Umgestaltung an der Vels-Heide-Schule ist abgeschlossen – Stille Pause wird angeboten



Joel, Fabian und Nolin aus der Garten AG.

Im schmucken Hochbeet stehen die Tulpen in voller Blüte. Das Fünf-Sterne-Igelhotel nebenan liegt verlassen da. Im Schulgarten der Vels-Heide-Schule in Altenbochum hat eindeutig der Frühling Einzug gehalten.

„Schön ist es hier geworden“, freut sich die kommissarische Schulleiterin Susanne Mark-Piwek.

Für die Pflege des Gartens sind die Schulkinder verantwortlich. Zusammen mit einer Lehramtsanwärterin buddeln und pflanzen, säen und ernten sie. „Mir macht das Umgraben am meisten Spaß“, sagt Fabian. Im Rahmen der Offenen Ganztagsbetreuung nimmt er auch an der wöchentlichen Garten AG teil.

Zwei Jahre sind vergangen, seit aus der Idee der Vels-Heide-Schule Schritt für Schritt Wirklichkeit wurde. In Zusammenarbeit mit den Altenbochumer Werkstätten, dem Förderverein der Schule und natürlich mit den Eltern und Kindern wurde der Schulgarten zu einem „Garten der Sinne“ umgestaltet. Im Mittelpunkt steht ein großer Fußühl-Pfad, eine gewundene Schlange, die alle paar Schritte über einen neuen Untergrund verfügt. Daneben wurden Sitzgelegenheiten aufgestellt, mit einer Feuerstelle im Zentrum.

**SIEVERS**  
**FUSSBODENTECHNIK**  
 Estriche • Bodenbeläge  
 Parkett • Teppichböden  
 Kohlenstr. 31 • 44795 Bochum  
 Tel. (02 34) 4 37 86  
 www.sievers-fussbodentechnik.de  
 info@sievers-fussbodentechnik.de

Gerochen und geschmeckt wird im Schulgarten natürlich außerdem. Auf der großen Kräuterspirale stehen Thymian, Petersilie, Schnittlauch und viele andere schon bereit. Die Kräuter werden gerne von der Back und Koch AG der Offenen Ganztagsbetreuung verwendet.

Ab sofort dient der Schulgarten den Kindern der Vels-Heide-Schule aber auch als ruhiger Rückzugsort in den großen Pausen. Einmal pro Woche bekommt jeder Jahrgang die Gelegenheit zur „stillen Pause“.

Statt an Fußball und Fangen erfreuen sich die Schüler dann am Lesen und Faulenzen in der Natur. „Das Angebot wird gerne angenommen“, sagt Mark-Piwek.

HTC VIVE  
**DAS TOR ZUR VIRTUAL REALITY**  
 STEHT IN BO-WEITMAR  
*Erlebe es selbst!*  
 Teste bei uns kostenlos\* für 20 Minuten das einzigartige virtuelle System der HTC VIVE.  
 www.Silicon-Computer.de/HTC-Vive



\*gilt nur in Verbindung mit dem Kauf eines Gaming-PC mit OS Pro Installation bei Silicon-Computer. Für einen 30 Minuten Test berechnen wir 50,00 €. Termine nach Vereinbarung.

### Blumen von Scheven

*Spargel - & Erdbeerstand  
ab dem 15.4. bei uns im Hof*



*Muttertag*

*von 8.30 Uhr bis 13.30 Uhr geöffnet!*

Brenscheder Str. 38 • 44799 Bochum • Tel. 02 34 / 74 22 0

Ihr Vertragshändler in Bochum Weitmar



automobilcenter  
weitmar gmbh

Elsa-Brändström-Str. 31 Bochum  
0234/41 75 76-0 ac-weitmar.de



# Aktuelles vor Ort

## Viel frischer Wind

### Kirchviertel plant eigenen Einkaufs-Guide

Das Kirchviertel macht mobil. Mit viel Elan und neuen Aktionen soll die Attraktivität des Viertels weiter gesteigert werden. Ein neues Logo und ein Einkaufs-Guide sind bereits in Vorbereitung.

Wohnen, leben und einkaufen: Der Bereich rund um die Brenscheder Straße hat sich zu einem kleinen Geheimtipp entwickelt – vor allem für Familien. Fast 70 Gewerbetreibende haben sich im Kirchviertel inzwischen angesiedelt. Attraktive Neubaugebiete lassen den Blick immer häufiger auf das kleine „Dorf“ in Wiemelhausen richten. Diesem Trend will die Werbegemeinschaft nun Rechnung tragen. Noch in diesem Jahr soll ein eigener Einkaufs-Guide im Postkartenformat entstehen, in dem sich alle Gewerbetreibenden kurz vorstellen können

Neue Frühjahrs-Kollektionen

Pepe Jeans  
LONDON

Kindermoden  
Villa Kunterbunt

Hubertus  
Margret  
Rapprecht

Hattinger Str. 338 | 44795 Bochum | Tel.: 0234 - 4522 40  
www.kindermoden-villa-kunterbunt.de  
Mo. - Fr. 9:30 - 13:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr | Sa. 10:00 - 13:00 Uhr

**Mein Traumbad aus einer Hand**

**PHILIPPS**  
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2  
44795 Bochum  
Tel. 0234/9 43 77-0  
www.philipps-bochum.de

– mit attraktiven Fotos und individuellen Angeboten. Entstauben und kräftig durchlüften, so heißt das Arbeits-Motto der Werbegemeinschaft. Und an Ideen fehlt es nicht. Geplant ist zum Beispiel ein Wintermarkt

mit hochwertigen Angeboten. Das Kirchviertel brauche wieder mehr Action, heißt es. Dazu gehört auch die Entwicklung eines neuen, plakativen Logos, das schon bald an den Geschäften zu sehen sein soll.

## Apotheken-Notdienste

### 1. Mai pampusapotheke am Denkmal,

Im Kattenhagen 11  
02327 - 734 37

### Finken-Apotheke,

Dorstener Straße 274  
52 14 50

### 2. Mai Flora-Apotheke,

Dorstener Straße 365  
52 06 86

### 3. Mai Hustadt-Apotheke

Buscheyplatz 15  
70 16 91

### 4. Mai Apotheke im Uni-Center,

Querenburger Höhe 123  
70 44 75

### 5. Mai Elch-Apotheke,

Frauenlobstr. 68  
29 87 999

### 6. Mai Glückauf-Apotheke

Herner Straße 351  
53 14 67

### 7. Mai Westfalen-Apotheke,

Riemker Straße 13  
52 21 70

### 8. Mai Friederika-Apotheke,

Universitätsstraße 93  
31 34 73

### 9. Mai Mark-Apotheke,

Karl-Friedrich-Straße 123  
47 01 12

### 10. Mai Delphin-Apotheke,

Markstraße 402  
47 23 06

### 11. Mai Die Park Apotheke,

Alte Bahnhofstr. 161  
921 04 45

### 12. Mai Kemnader-Apotheke,

Kemnader Straße 3  
47 35 35

### 13. Mai Ruhrland-Apotheke,

Kemnader Straße 330  
79 78 22

### 14. Mai Mohren-Apotheke,

Werner Hellweg 488  
92 38 50

### 15. Mai Apotheke am Schauspielhaus,

Königsallee 18  
33 74 24

### 16. Mai Alte Apotheke,

Am Heerbusch 4  
923 08 08

### 17. Mai Einhorn Apotheke,

Grosse Beckstraße 1  
673 15

### 18. Mai Pluspunkt-Apotheke im City-Point,

Kortumstraße 89  
640 65 25

### 19. Mai Glocken-Apotheke,

Bessemer Straße 2  
122 70

### 20. Mai Bären-Apotheke,

Hattinger Str. 243  
43 00 24

### 21. Mai Spitzweg-Apotheke,

Drusenbergstraße 59  
31 31 15

### 22. Mai St. Martin-Apotheke,

Wiemelhauser Straße 211 a  
325 03 63

### 23. Mai St. Georg-Apotheke,

Freiligrathstraße 22  
58 12 35

### 24. Mai Kompass-Apotheke,

Frielinghausstraße 8  
333 86 29

### 25. Mai Fortuna Apotheke,

Wasserstraße 120  
93 88 80

### 26. Mai Friederika-Apotheke,

Universitätsstraße 93  
31 34 73

### 27. Mai Brunnen-Apotheke,

Dr.-Ruer-Platz 1  
676 17

### 28. Mai Ruhr-Apotheke,

Wittener Straße 227  
359 32

### 29. Mai Storchen-Apotheke,

Castroper Straße 213  
59 19 91

### 30. Mai Runge-Apotheke,

Dorstener Straße 213  
52 14 44

### 31. Mai Nord-Apotheke,

Tröskenstr. 7, 53 14 95

**LEGEN SIE WERT AUF IHRE GESUNDHEIT?**

**WIR AUCH!**

– Anzeige –

**KOMPASSAPOTHEKE**  
IHR WEGWEISER IN SACHEN GESUNDHEIT

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8.00 bis 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 bis 14.00 Uhr

Frielinghausstr. 8 · Ecke Wittener Str.  
Im Altenbochumer Bogen · 44803 Bochum  
Tel. 02 34 - 33 38 629

# Aktuelles vor Ort

## • Maibaumpotten •

Die Brenscheder Bauern laden vom 6. bis zum 8. Mai wieder zum traditionellen „Maibaumpotten“ ins Kirchviertel ein. Höhepunkt ist der Festumzug am Samstag. Ab 16 Uhr wird der Maibaum unter musikalischer Begleitung des Fanfarenzugs BSV Bochum-Harpen 1874 e.V. über die Stiepelers Straße, den Möllersweg, die Glücksburger Straße und die Brenscheder Straße bis zum Festplatz am Kreisverkehr getragen. Dort findet nach der Segnung und durch Unterstützung des BSV Bochum-Brenschede 1797 e.V. das Potten statt. Zuvor fällt um 11 Uhr der Startschuss zur 4. Kinder-Bauern-Olympiade. Alle Infos unter [www.brenscheder-bauern.de](http://www.brenscheder-bauern.de)

## • Sportabzeichen •

Auch für die Breitensportler hat nun wieder die Leichtathletik-Saison begonnen. Ab sofort bieten verschiedene Sportvereine die Möglichkeit an, für das Deutsche Sportabzeichen zu trainieren und am Ende auch erfolgreich die Prüfung abzulegen. Beim TV Frisch-Auf Altenbochum steht der Rasensportplatz „Auf der Heide“ jeden Montag und jeden Mittwoch zwischen 17.30 Uhr und 19 Uhr offen. Bei der Turngemeinde Bochum liegen Stoppuhr, Maßband, Bälle und Kugel montags ab 17 Uhr parat. Trainiert wird auf dem Sportplatz „An der Landwehr“.

## • Prozession •

Im Anschluss an die Fronleichnamsmesse startet die Liebfrauen-Gemeinde in Altenbochum am 26. Mai wieder zu ihrer Prozession. Auf dem Weg über die Wittener Straße, Goystraße, Kettelerstraße, den Velspark, den Freigra-



**AUTO SCHILLER**

Jeden  
Dienstag / Donnerstag  
TÜV NORD / DEKRA  
bei uns im Hause!

KFZ Meisterbetrieb  
mit Werkstatt

Gepflegte Gebrauchtwagen  
natürlich mit Garantie

Telefon 0234.35 76 76  
Wittener Straße 254 - 256  
in Altenbochum  
[www.auto-schiller.de](http://www.auto-schiller.de)

feldamm und die Bruchspitze werden vier Altäre passiert. Die Anwohner der Strecke werden gebeten ihre Häuser zu schmücken. Fahnen können in der Sakristei ausgeliehen werden. Im Anschluss an die Prozession laden die Jugendverbände zu einer Feier ein.

## • Festival •

„Schnittstellen“ heißt das Motto der Bochumer Tage für Neue Musik. Das Eröffnungskonzert findet am Pfingstmontag (16. Mai) in der Melanchthonkirche statt. In diesem Monat sind außerdem vier weitere Veranstaltungen geplant. Das Festival

wird vom Kulturbüro der Stadt, den Stadtwerken, dem Land NRW und dem Landschaftsverband Westfalen-Lippe gefördert. Zur Eröffnung wird ein Kammerkonzert mit Werken von Jörg-Peter Mittmann und Ludwig Kaiser geboten.

## • Bezug im Juli •

Das Containerdorf zur Unterbringung von Flüchtlingen auf dem Ascheplatz „Auf der Heide“ in Altenbochum wird nicht vor Sommer bezugsfertig sein. Die Arbeiten auf dem Gelände sind weiterhin voll im Gange. In einer Mitteilung nennt die Stadt jetzt



**BOBit**  
COMPUTER

- Computer
- Notebooks
- Fachwerkstatt
- Reparatur  
alle Hersteller
- Firmennetzwerke
- Vor-Ort-Service

**Ihr Computer-Spezialist**

BoBit Computer GmbH  
Auf der Heide 8 . 44803 Bochum . Fon 0234.588710  
Wir sind für Sie da: Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr & Sa 10.00 - 14.00 Uhr

[www.bobit.de](http://www.bobit.de)  

## Kurz & knapp

die 30. Kalenderwoche als frühesten Einzugstermin. Diese beginnt am 25. Juli. Auf der Anlage sollen insgesamt 248 Flüchtlinge ein Zuhause finden. Im Gegenzug soll unter anderem die Turnhalle der Vels-Heide-Schule freigezogen werden.

## • Fördermittel •

Für seine Sportkurse „Fit bis ins hohe Alter“, die in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbüro Süd angeboten werden, hat der TV Brenschede jetzt neue Materialien angeschafft. Das Sportgerät wurde aus Fördermitteln des Landessportbunds finanziert. Ende 2015 hatte sich der Verein beim LSB für das Entwicklungsprojekt „Sportvereine im Quartier“ beworben und hatte 2.000 Euro zugesagt bekommen. Für die neuen Kurse, die in diesem Monat beginnen, werden noch letzte Anmeldungen angenommen. Die Koordination erfolgt über das Seniorenbüro Süd, Tel.: 77 31 65 50.

## • Ziel erreicht •

Trotz heftiger neuer Kämpfe in den Nuba Mountains im Sudan hat der jüngste Hilfsgüter-Transport der Altenbochumer „Aktion Canchanabury“ sein Ziel sicher erreicht. Das „Mother of Mercy“ Hospital in Gidel ist das einzige Krankenhaus in der ganzen Region und übernimmt die Versorgung für fast 750.000 Einwohner. In den Containern aus Bochum waren dringend benötigtes OP-Besteck, chirurgische Instrumente, Decken und Ersatzteile. Die Altenbochumer Hilfsorganisation würdigt den mutigen Einsatz der LKW-Fahrer, die die Hilfsgüter ans Ziel gebracht haben.

# Interview vor Ort

## „Ich brauche was für Mama“

Blumen sind der Klassiker zum Muttertag. Aber wie macht man es richtig?



Gundula von Scheven.

Am 8. Mai ist Muttertag. Für Blumenhändler ist dieser Tag nicht nur ein umsatzstarker Tag, sondern auch eine ganz spezielle Herausforderung. Wir sprachen mit Gundula von Scheven über Klassiker, Trends und falsche Ängste.

### Was schenken Sie Ihrer Mutter eigentlich an Muttertag?

Blumen – ganz klar. Meine Mutter bekommt aber nicht nur zum Muttertag Blumen, sondern ziemlich regelmäßig. So sollte es eigentlich auch sein.

### Gibt es eigentlich eine klassische Muttertagsblume?

Nein. Eigentlich nicht. Die Kunden versuchen schon die Blumen zu verschenken, von denen sie wissen: Die hat meine Mutter gerne. Das können Ro-

sen sein – oder typische Sommersträuße. Was sich auch anbietet, sind Maiglöckchen.

### Gibt es Blumen, die man am Muttertag auf keinen Fall schenken darf?

Nein. Man schenkt jede Blume, die der Mutter lieb ist. Oder die man persönlich schön findet.

### Und welche Blumen werden am meisten nachgefragt?

Rosen.

### Wie bereiten Sie sich auf den Muttertag vor?

Wir sehen zu, dass wir auch viele gepflanzte Sachen fertig haben. Wenn schönes Wetter ist, nehmen viele Kunden auch Sachen für draußen mit. Wir bereiten sehr viele Sträuße vor, aber auch einzelne Rosen.

### Kann ein Muttertagsstrauß eigentlich auch zu mickrig sein?

Nein, nie. Auch die Einzelblüte kann man schön fertig machen. Es muss nicht immer ein dicker Strauß sein.

### Geht der Trend eigentlich zu fertig gebundenen Sträußen? Oder wird lieber selbst ausgesucht?

Das ist halb-halb. Manche möchten sich den Strauß lieber individuell zusammenstellen. Weil sie auch etwas Persönliches da mit reinbringen möchten. Andere machen sich gar nicht so viele

Gedanken darum. Sie denken einfach nur: Ich brauche irgend etwas für meine Mutter.

### Können Blumengeschenke an Muttertag nicht auch mal langweilig und einfallslos wirken?

Nein, wir machen ja keine Massenproduktion. So etwas hasse ich.

Heizungs-Wartung heißt  
Wirtschaftlichkeit  
Energieeffizienz  
Sicherheit

**PHILIPPS**  
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2  
44795 Bochum  
Tel. 0234/9 43 77-0  
[www.philipps-bochum.de](http://www.philipps-bochum.de)

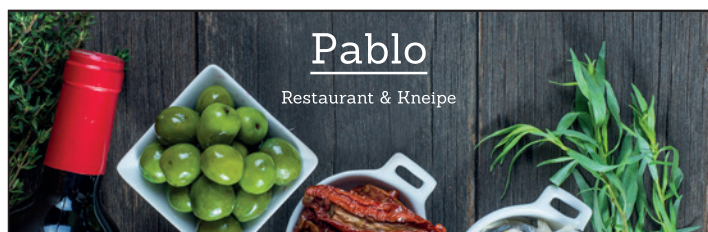


Genießen Sie den Frühling mit der coolen Sonnenbrillenkollektion 2016.

**kock**  
BRILLEN  
... herzlich gern

Gutes Sehen genießen  
[www.kock-brillen.de](http://www.kock-brillen.de)

Brenscheder Str. 49 • 44799 Bochum • Tel 02 34 / 9 04 85 67  
Markstr. 419 • 44795 Bochum • Tel 02 34 / 46 01 94



### Pablo

Restaurant & Kneipe

Muttertag, 08.05.16 ab mittags geöffnet. Pfingstmontag 16.05.16 geöffnet.  
Goystraße 27 • 44803 Bochum • [pablo-bochum.de](http://pablo-bochum.de)

# Kirchen vor Ort

## Gottesdienste Mai

**Baumhofzentrum**  
Baumhofstraße 9

**1. Mai, Sonntag**  
10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**5. Mai, Christi Himmelfahrt**  
11.00 Uhr Gottesdienst mit Posauenchor

**8. Mai, Sonntag**  
10.30 Uhr Gottesdienst

**15. Mai, Pfingstsonntag**  
10.30 Uhr Gottesdienst

**22. Mai, Sonntag**  
10.30 Uhr Gottesdienst

**29. Mai, Sonntag**  
10.30 Uhr Gottesdienst

**Lutherhaus**  
Wittener Str. 242

**1. Mai, Sonntag**  
11.15 Uhr Kindergottesdienst

**5. Mai, Christi Himmelfahrt**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**8. Mai, Sonntag**  
11.15 Uhr Kindergottesdienst

**15. Mai, Pfingstsonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**11.15 Uhr** Kindergottesdienst

**22. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**11.15 Uhr** Kindergottesdienst

**29. Mai, Sonntag**  
11.15 Uhr Kindergottesdienst

**Gemeindehaus Laer**  
Grimmstraße 4

**1. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**8. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**16. Mai, Pfingstmontag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**29. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**St. Johannes**  
Brenscheder Str. 48

**1. Mai, Sonntag**  
11.30 Uhr Familiengottesdienst  
18.00 Uhr Eröffnung der Maiandachten

**2. Mai, Montag**  
15.00 Uhr Maiandacht für Senioren

**3. Mai, Dienstag**  
8.30 Uhr Hl. Messe

**4. Mai, Mittwoch**  
8.00 Uhr Schulgottesdienst  
17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
18.00 Uhr Vorabendmesse

**5. Mai, Christi Himmelfahrt**  
11.30 Uhr Hl. Messe

**6. Mai, Freitag**  
8.30 Uhr Hl. Messe

**7. Mai, Samstag**  
18.30 Uhr Vorabendmesse

**8. Mai, Sonntag**  
11.30 Uhr Familienmesse

**10. Mai, Dienstag**

**8.30 Uhr** Frauenmesse  
**18.00 Uhr** Maiandacht

**11. Mai, Mittwoch**  
17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
18.00 Uhr Hl. Messe

**12. Mai, Donnerstag**  
18.00 Uhr Maiandacht

**13. Mai, Freitag**  
8.30 Uhr Hl. Messe

**14. Mai, Samstag**  
18.30 Uhr Vorabendmesse

**15. Mai, Pfingstsonntag**  
11.30 Uhr Hl. Messe

**16. Mai, Pfingstmontag**  
11.30 Uhr Hl. Messe

**17. Mai, Dienstag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
18.00 Uhr Maiandacht

**18. Mai, Mittwoch**  
17.30 Uhr Rosenkranzandacht  
18.00 Uhr Hl. Messe

**19. Mai, Donnerstag**  
18.00 Uhr Maiandacht

**20. Mai, Freitag**  
8.30 Uhr Hl. Messe

**21. Mai, Samstag**  
18.30 Uhr Vorabendmesse

**22. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Kleinkinder-Wortgottesdienst  
11.30 Uhr Hl. Messe

**24. Mai, Dienstag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
18.00 Uhr Maiandacht

**25. Mai, Mittwoch**  
17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
18.00 Uhr Vorabendmesse

**26. Mai, Fronleichnam**  
9.30 Uhr Hl. Messe, anschl. Prozession

**27. Mai, Freitag**  
8.30 Uhr Hl. Messe

**28. Mai, Samstag**  
18.30 Uhr Vorabendmesse

**29. Mai, Sonntag**  
11.30 Uhr Familienmesse

**31. Mai, Dienstag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
18.00 Uhr Abschluss der Maiandachten

**Liebfrauen**  
Liebfrauenstr. 3

**1. Mai, Sonntag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Erstkommunionsfeier mit Kinderchor und Elternchor

**17.00 Uhr** Eröffnung der Maiandachten mit Kirchenchor

**2. Mai, Montag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**3. Mai, Dienstag**  
12.00 Uhr Atempause

**4. Mai, Mittwoch**  
8.00 Uhr Hl. Messe  
17.00 Uhr Vorabendmesse  
21.50 Uhr Komplet

**5. Mai, Christi Himmelfahrt**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Hochamt

**6. Mai, Freitag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**7. Mai, Samstag**  
17.00 Uhr Vorabendmesse

**8. Mai, Sonntag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Erstkommunionsfeier mit Kinderchor und Elternchor  
17.00 Uhr Maiandacht

**9. Mai, Montag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**10. Mai, Dienstag**  
12.00 Uhr Atempause

**11. Mai, Mittwoch**  
8.00 Uhr Hl. Messe  
21.50 Uhr Komplet

**12. Mai, Donnerstag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**13. Mai, Freitag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**14. Mai, Samstag**  
17.00 Uhr Vorabendmesse

**15. Mai, Pfingstsonntag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Kindermesse  
17.00 Uhr Vesper

**16. Mai, Pfingstmontag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Hochamt mit Kammerchor

**17. Mai, Dienstag**  
12.00 Uhr Atempause

**18. Mai, Mittwoch**  
8.00 Uhr Hl. Messe  
21.50 Uhr Komplet

**19. Mai, Donnerstag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**20. Mai, Freitag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**21. Mai, Samstag**  
17.00 Uhr Vorabendmesse

**22. Mai, Sonntag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Hochamt

**23. Mai, Montag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**24. Mai, Dienstag**  
12.00 Uhr Atempause

**25. Mai, Mittwoch**  
8.00 Uhr Hl. Messe  
17.00 Uhr Vorabendmesse mit Kammerchor  
21.50 Uhr Komplet

**26. Mai, Fronleichnam**  
9.00 Uhr Hl. Messe, anschließend Prozession mit Kirchenchor

**27. Mai, Freitag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**28. Mai, Samstag**  
17.00 Uhr Vorabendmesse

**29. Mai, Sonntag**  
8.30 Uhr Hl. Messe  
11.30 Uhr Hochamt  
17.00 Uhr Maiandacht

**30. Mai, Montag**  
8.00 Uhr Hl. Messe

**31. Mai, Dienstag**  
12.00 Uhr Atempause

**Melanchthonkirche**  
Königsallee 48

**1. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst

**12.00 Uhr** Mittagskirche

**15.00 Uhr** Koreanischer Gottesdienst

**18.30 Uhr** Taizé-Gebet

**8. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl

**15.00 Uhr** Koreanischer Gottesdienst

**15. Mai, Pfingstsonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**12.00 Uhr** Mittagskirche

**15.00 Uhr** Koreanischer Gottesdienst

**20. Mai, Freitag**  
10.00 Uhr Koreanisch-Deutscher Gottesdienst mit Kindergottesdienst

**22. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

**15.00 Uhr** Koreanischer Gottesdienst

**29. Mai, Sonntag**  
10.00 Uhr Taizé-Gottesdienst  
15.00 Uhr Koreanischer Gottesdienst

**Neuapostolische Kirche**  
Immenweg 1

**1. Mai, Sonntag**  
9.30 Uhr Gottesdienst

**4. Mai, Mittwoch**  
19.30 Uhr Gottesdienst

**8. Mai, Sonntag**  
9.30 Uhr Gottesdienst

**11. Mai, Mittwoch**  
19.30 Uhr Gottesdienst

**15. Mai, Sonntag**  
9.30 Uhr Gottesdienst

**18. Mai, Mittwoch**  
19.30 Uhr Gottesdienst

**22. Mai, Sonntag**  
9.30 Uhr Gottesdienst

**25. Mai, Mittwoch**  
19.30 Uhr Gottesdienst

**29. Mai, Sonntag**  
9.30 Uhr Gottesdienst



**Bestattungen**  
**Nottebaum-Schütte**  
Nachfolgerin: Stefanie Schütte e.K.

Erd-, Feuer-, See-, Natur-,  
Luft und Diamantbestattungen  
Überführungen im In- und Ausland  
Erledigung sämtlicher Formalitäten





**Persönliche und fachkundige Beratung  
auch zur Bestattungsvorsorge**



Wasserstr. 25  
44803 Bochum-Altenbochum

[www.bestattungen-nottebaum.de](http://www.bestattungen-nottebaum.de)  
Telefon: (0234) 354409+358820

# Aktuelles vor Ort

## Kriegsgräber werden neu gestaltet

Hauptfriedhof am Freigrafendamm: Volksbund hat bereits zugestimmt



Peter Dittert neben dem Kriegsgräberfeld auf dem Hauptfriedhof.

Auf dem Hauptfriedhof am Freigrafendamm soll eine Kriegsgräberanlage neu gestaltet werden. Das Grabfeld, auf dem zivile Bombenopfer aus den Jahren 1943 und 1944 bestattet sind, wird zu einer ebenen Rasenfläche arrangiert. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. hat bereits seine Zustimmung gegeben.

Beim Technischen Betrieb der Stadt ist Peter Dittert unter anderem für die Kriegsgrä-

ber zuständig. Er sagt: „Allzu aufwändig gestaltete Anlagen übersteigen mittlerweile unsere Möglichkeiten.“ Das betreffende Grabfeld verfügt jetzt noch über in den Rasen eingelassene Betonschalen, in die früher unter anderem Rosen gesetzt wurden. Heute sprießt allerdings vermehrt Unkraut. Das regelmäßig zu entfernen, ist zeitaufwändig und teuer.

Wann die Umgestaltungs-Maßnahmen starten können, ist vor allem eine Frage des Geldes.

Beim Regierungspräsidium sind Zuschüsse beantragt worden. Die weitere Idee der Stadt, auch die beiden Platanen-Reihen am Rande der Anlage zu entfernen, muss sogar noch von der Denk-

### PRAXISERÖFFNUNG IM KIRCHVIERTEL



#### Unsere Leistungen für Ihre Gesundheit:

Manuelle Therapie, CMD-Therapie, Krankengymnastik, Bobath, Manuelle Lymphdrainage, Hausbesuche

Wir bieten hochqualifizierte Therapie und physiotherapeutische Leistungen in modernen und barrierefreien Räumlichkeiten.

*Wir freuen uns auf Sie!*

Brenscheder Str. 88 • 44799 Bochum  
Telefon 0234 - 54 47 53 28  
[www.physio-rohe.de](http://www.physio-rohe.de)

malbehörde abgesegnet werden. Peter Dittert hat dennoch die Hoffnung, dass bis zu den stillen Feiertagen Ende des Jahres alles erledigt ist: „Das ist unser Wunsch, darauf arbeiten wir hin.“

Heizungs-Systeme	<b>SCHIWON</b> GmbH
GAS	
Badsanierung komplett...	<b>Sanitär- und Heiztechnik</b> 44803 Bochum • Liebfrauenstr. 14 Tel. 0234/35 10 59 Priv. 0234/31 39 09 Fax 0234/36 11 77 <a href="http://www.schiwongmbh.de">www.schiwongmbh.de</a> <a href="mailto:service@schiwongmbh.de">service@schiwongmbh.de</a>
Sanitärtechnik	
Abflussreinigung	
Solaranlagen	
Regenwassernutzung	
Beratung und Planung	
Kundendienst	

**6. Mai bis 14. Mai**

gegen Vorlage des Coupons

**10%** auf alle Beet- und Balkonpflanzen




**Prinz-Regent-Straße 74 • 44795 Bochum • Tel. 02 34 / 9 48 94 71**  
 Öffnungszeiten Verkauf: Mo - Fr 09:30 Uhr - 18:00 Uhr • Sa 09:00 Uhr - 14:00 Uhr  
 Telefonisch erreichen Sie uns: Mo - Fr 08:30 Uhr - 16:00 Uhr



# Wirtschaft vor Ort

## Die Kraft der Sonne

Werkstätten Dickerhoff setzen auf Ökostrom



Bernward Dickerhoff auf dem Dach seiner Werkstatt.

Die größte private Photovoltaik-Anlage der Stadt steht mitten in Altenbochum – auf dem Flachdach der Werkstätten Dickerhoff. Anfang des Jahres wurde sie in Betrieb genommen.

„Für mich ist das ein weiterer Meilenstein in Sachen Umweltschutz“, sagt Bernward Dickerhoff. Der gewonnene Strom wird weitgehend selbst genutzt. „Damit betreiben wir unsere



**Kunststoff-Fenster  
Türen/Haustüren**

**DIETER LUEG Kunststoff-Fenster GmbH**

Fachmännische Beratung und umfangreiches Informationsmaterial stehen Ihnen zur Verfügung.

Brenscheder Str. 9 • 44799 Bochum • Tel. 02 34/7 48 67 u. 7 30 06  
Telefax 02 34/77 13 66

Maschinen und laden unsere Elektroautos auf.“ Nur an den Wochenenden werde der Strom ins öffentliche Netz eingespeist. Die insgesamt 72 Module der neuen Photovoltaik-Anlage werden von den Stadtwerken gepachtet. Die Finanzierung läuft über 18 Jahre, die Lebenszeit der Anlage wird mit mindestens 25 Jahren angegeben. Installation, Betrieb und Wartung: Das im vergangenen Sommer eingeführte Solar-Paket der Stadtwerke ist als Rundum-Sorglos-Angebot konzipiert. Die

Werkstätten Dickerhoff rechnen mit einer durchschnittlichen Stromeinsparung von 30 Prozent im Winter und 40 Prozent im Sommer. Außerdem gibt es eine eigene „E-Tankstelle“: Die Technik fasziniert den Firmeninhaber schon jetzt: „Wenn man sich vorstellt, dass Geräusche und Abgase eines Tages ganz verschwunden wären – das wäre doch fantastisch.“ Nach Angaben der Stadtwerke gibt es auf Bochumer Dächern inzwischen rund 40 Photovoltaik-Anlagen.



**Freigrafendamm 49 / 44803 Bochum  
Tel. 0234 / 35 03 31**




**FLORISTIK & GARTENBAU**

### Die TradePort Last Edition.

Jetzt inklusive 555 Euro für Zubehör.\*



T5 Multivan ab  
**30.950,00 €**

T5 California ab  
**41.950,00 €**

**Gönnen Sie sich Luxus zum kleinen Preis!**



GESCHMACK STATT PAPPE



GESCHIRR  
SERVICE

Charlotte Dittrich  
Heinrich-König-Str. 31  
44797 Bochum  
Tel./Fax: 0234 - 47 47 32  
www.geschirrservice-dittrich.de

**Planen Sie Ihre Veranstaltungen mit uns!**

### TradePort Bochum

Premium Gebrauchtwagen

Gebraucht,  
gut,  
günstig



Nutzfahrzeuge

---

Volkswagen Gebrauchtfahrzeughandels und Service GmbH  
TradePort Bochum · Porschestraße 1 – Einfahrt Gahlensche Straße  
44809 Bochum · Tel. 0234 5840410 · www.tradeport-bochum.de

\* Beim Kauf eines T5 Multivan oder T5 California aus unserem Bestand erhalten Sie Zubehör im Wert von 555 Euro gratis dazu. Gültig vom 21.03.2016 bis zum 31.05.2016. Barauszahlung ausgeschlossen.

# Termine vor Ort

**Beraten und Ausmessen von:**

- Gardinen
- Dekorationen
- Plisseeanlagen
- Reinigung
- Sonnenschutz
- Wohnaccessoires

**Mortziniets**  
Raumausrüstung

☎ **35 42 13**  
Wittener Str. 235 • 44803 Bochum

## Sonntag, 1. Mai

**Ansprechbar**  
**9.30 Uhr**  
Mobile Kaffeebar „Ansprechbar“ der Liebfrauenkirche;  
vor der ev. Kirche, Wittener Str. 242  
www.pfarrei-liebfrauen.de

## Montag, 2. Mai

**Gesprächskreis (jeden Montag)**  
**9.15 Uhr**  
Gesprächskreis russisch-deutsch  
Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Radtour**  
**14.00 Uhr**  
KAB-Radtour ab Kirche Laer  
Liebfrauenkirche  
Bei gutem Wetter  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Gesprächskreis**  
**16.30 Uhr**  
Gesprächskreis pflegende und begleitende Angehörige  
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Buchen-Hof, Goerdtsstraße 20  
Tel.: 35 20 36

**Sportabzeichen-Abnahme (jeden Mo.)**  
**17.00 Uhr**  
Training für jedermann bei der TG Bochum, Sportplatz „An der Landwehr“  
Tel.: 77 00 07

**Sportabzeichen-Abnahme (jeden Montag)**  
**17.30 Uhr**  
Training für jedermann beim TV Frisch-Auf Altenbochum  
Sportplatz „Auf der Heide“  
www.frischaufaltenbochum.de

**Vortrag**  
**19.30 Uhr**  
KAB, Themenabend Wirtschaft  
Gemeindezentrum,  
Brenscheder Straße 43,  
Tel.: 7 56 80

**Caritaskreis**  
**19.30 Uhr**  
Caritaskreis  
Liebfrauenkirche  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Chorprobe (jeden Montag)**  
**19.30 Uhr**  
Chorprobe in der Neuapostolischen Kirche Gemeinde Wiemelhausen

Immenweg 1  
www.nak-bochum.de

**Kammerchor (jeden Montag)**  
**20.00 Uhr**  
Liebfrauenkirche  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Kirchenchor (jeden Montag)**  
**20.00 Uhr**  
Probe Kirchenchor Petri  
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9  
Tel.: 0208/ 69 67 76 72

## Dienstag, 3. Mai

**Wochenmarkt**  
**7.00 Uhr**  
Wochenmarkt in Altenbochum  
Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

**Tanzkreis (jeden Dienstag)**  
**9.30 Uhr**  
Tanzkreis für Seniorinnen  
Ev. KG Wiemelhausen, Baumhofstr. 9  
Tel.: 70 19 11

**Eine-Welt-Café (jeden Dienstag)**  
**10.30 Uhr**  
Eine-Welt-Café im Baumhofzentrum  
Baumhofstraße 9  
Tel.: 31 22 41

**Handarbeitskreis (jeden Dienstag)**  
**10.30 Uhr**  
Häkelkurs im Seniorenbüro-Süd  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Handarbeitskreis**  
**14.30 Uhr**  
Handarbeitskreis der ev. KG Altenbochum-Laer  
Gemeindehaus Laer, Grimmestrasse 4  
Tel.: 35 43 79

**Seniorenspaziergang (jeden Dienstag)**  
**15.00 Uhr**  
Einstündiger Spaziergang durch Altenbochum  
Treffpunkt: Wittener Straße 248  
Tel.: 92 78 63 90

**Schachgruppe (jeden Dienstag)**  
**17.00 Uhr**  
Schachgruppe der Kath. KG Liebfrauen  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 35 10 09

**Gesprächskreis**  
**17.00 Uhr**  
Gesprächskreis der Frauen,  
Liebfrauenkirche  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 35 32 95

**Pfadfinder (jeden Dienstag)**  
**18.00 Uhr**  
Pfadfinderschaft Wölflingsstufe (7-10)  
Liebfrauenkirche, Kindergarten  
Liebfrauenstr. 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Intern. Lauftreff (jeden Dienstag)**  
**18.00 Uhr**  
Internationaler Lauftreff  
Flüchtlingsunterkunft  
Wohlfahrtstraße 47  
vigli@vigli.de

**Persische Küche**  
**18.30 Uhr**  
Kochkurs der VHS zum Thema „Persische Küche“

Lehrküche, Freie Schule Bochum  
Wiemelhauser Str. 270  
www.vhs-bochum.de

**Bibelkreis**  
**19.30 Uhr**  
Bibelkreis der ev. KG Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
www.die-kirchengemeinde.de

## Mittwoch, 4. Mai

**Krabbelgruppe (jeden Mittwoch)**  
**10.00 Uhr**  
Krabbelgruppe, Liebfrauenkirche  
Gemeindezentrum Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Senioren-Fitness (jeden Mittwoch)**  
**10.30 Uhr**  
Fit ins hohe Alter  
Pro Steinkuhl, Alte Markstraße 47  
Tel.: 77 31 65 50

**Notebook-Kurs (jeden Mittwoch)**  
**11.00 Uhr**  
Notebook-Kurs auf Russisch  
Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Frauenhilfe**  
**15.00 Uhr**  
Thema: Matthias Claudius  
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9  
Tel.: 38 08 92

**Café-Treff**  
**15.00 Uhr**  
Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Offenes Atelier (jeden Mittwoch)**  
**16.00 Uhr**  
Offener Treff für Kreative im Atelier  
airfräulich,  
Wasserstraße 164 (Hinterhaus)  
www.airfräulich.de

**Sportabzeichen-Abnahme (jeden Mi.)**  
**17.30 Uhr**  
Training für jedermann beim TV Frisch-Auf Altenbochum  
Sportplatz „Auf der Heide“  
www.frischaufaltenbochum.de

**Pfadfinder (jeden Mittwoch)**  
**18.00 Uhr**  
Pfadfinderschaft Wölflingsstufe (7-10)  
Liebfrauenkirche, Kindergarten  
Liebfrauenstr. 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Pizza, Pasta & Co.**  
**18.30 Uhr**  
Kochkurs der VHS zum Thema „Pizza, Pasta & Co.“, Freie Schule Bochum  
Wiemelhauser Str. 270  
www.vhs-bochum.de

**Posaunenchor (jeden Mittwoch)**  
**18.45 Uhr**  
Posaunenchor für Anfänger  
Ev. KG Wiemelhausen, Baumhofstraße 9  
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

**Jugendchor (jeden Mittwoch)**  
**19.00 Uhr**  
Jugendchor der Kath. KG Liebfrauen  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Posaunenchor (jeden Mittwoch)**  
**19.30 Uhr**  
Posaunenchor für Fortgeschrittene

Ev. KG Wiemelhausen, Baumhofstraße 9  
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

**Pfadfinder (jeden Mittwoch)**  
**19.30 Uhr**  
Pfadfinderschaft Jugendliche (13-16)  
Liebfrauenkirche, Kindergarten  
Liebfrauenstr. 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Pfadfinder (jeden Mittwoch)**  
**19.30 Uhr**  
Pfadfinderschaft Rover (ab 16)  
Liebfrauenkirche, Pfarrzentrum,  
Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Treffpunkt Frau**  
**20.00 Uhr**  
Liebfrauenkirche  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Männerkreis**  
**20.00 Uhr**  
Männerkreis der ev. Kirchengemeinde  
Altenbochum-Laer  
Grimmestr. 4  
www.die-kirchengemeinde.de

## Donnerstag, 5. Mai

**Oldtimertreff**  
**10.30 Uhr**  
Oldie-Frühstück mit anschließender  
Rundfahrt  
Strätlingshof, Altenbochumer Straße 64,  
www.straetlingshof.de

**Radfahren (jeden Donnerstag)**  
**18.00 Uhr**  
Training für Kinder und Jugendliche von  
8 bis 14 Jahren,  
Walter-Lohmann-Ring,  
Tel.: 0152/ 24 30 89 64

## Freitag, 6. Mai

**Wochenmarkt**  
**7.00 Uhr**  
Wochenmarkt in Altenbochum  
Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

**Computerkurs (jeden Freitag)**  
**10.00 Uhr**  
Kurs für Computer und Laptop  
„Die BitFits“, Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Kinderchor (jeden Freitag)**  
**15.00 Uhr**  
Liebfrauenkirche  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 97 66 33 40



# Termine vor Ort

## Abendkreis

**15.00 Uhr**

Treffen des Abendkreises der Frauen Petri  
Baumhofzentrum,  
Baumhofstr. 9  
Tel.: 93 53 93 55

## Vorbereitungskreis (jeden Freitag)

**16.00 Uhr**

Vorbereitungskreis Kindergottesdienst der Ev. KG Altenbochum-Laer, Lutherhaus, Wittener Straße 242  
Tel.: 36 08 73

## Samstag, 7. Mai

### Altenbochumer Badminton-Cup

**12.00 Uhr**

Turnier  
Sporthallen Erich-Kästner-Schule  
www.frischaufaltenbochum.de

## Sonntag, 8. Mai

### Altenbochumer Badminton-Cup

**10.00 Uhr**

Turnier  
Sporthallen Erich-Kästner-Schule  
www.frischaufaltenbochum.de

## Montag, 9. Mai

### Seniorenkreis

**14.30 Uhr**

Seniorenkreis der ev. KG Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
Tel.: 361 60 61

### Gemeindestammtisch

**19.00 Uhr**

Liebfrauengemeinde  
Pegasus,  
Wittener Straße 265  
www.pfarrei-liebfrauen.de

### Konzert

**19.30 Uhr**

KAB,  
Meinrad Rupieper singt Friedenslieder  
Gemeindezentrum,  
Brenscheder Straße 43,  
Tel.: 7 56 80

### Frauentreff

**20.00 Uhr**

Frauentreff der ev. KG Altenbochum-Laer  
Gemeindehaus Laer,  
Grimmestrasse 4,  
Tel.: 35 51 81

## Dienstag, 10. Mai

### Wochenmarkt

**7.00 Uhr**

Wochenmarkt in Altenbochum  
Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

### Seniorenfrühstück

**9.00 Uhr**

SPD Altenbochum,  
Frielinghausstraße 10  
Anmeldung erforderlich,  
Tel.: 35 43 49

### Bilderbuchkino

**15.00 Uhr**

Überraschungs-Bilderbuchkino in der Familienbibliothek Wiemelhausen  
Markstraße 292  
Tel.: 754 01

### Persische Küche

**18.30 Uhr**

Kochkurs der VHS zum Thema „Persische Küche“, Freie Schule Bochum  
Wiemelhauser Str. 270  
www.vhs-bochum.de

### Treff 77

**19.30 Uhr**

Treff 77 der Liebfrauen-Gemeinde  
Gemeindezentrum Bruchspitze 11  
Tel.: 35 35 65

### Stille Stunde

**20.00 Uhr**

Abend des Besinnens und Gedenkens  
Scharounkirche, Glockengarten 70,  
Tel.: 35 22 08

## Mittwoch, 11. Mai

### Schnuppertag

**14.00 Uhr**

Schnupperbesuch im Streichelzoo  
Freie Schule Bochum,  
Wiemelhauser Straße 270  
Tel.: 72 64 8

### Pizza, Pasta & Co.

**18.30 Uhr**

Kochkurs der VHS zum Thema „Pizza, Pasta & Co.“, Freie Schule Bochum  
Wiemelhauser Str. 270  
www.vhs-bochum.de

### Volleyball

**18.30 Uhr**

VHS-Veranstaltung  
Turnhalle Freie Schule Bochum  
Wiemelhauser Str. 270  
www.vhs-bochum.de

## Literarischer Arbeitskreis

**19.00 Uhr**

Literarischer Treff des KDFB,  
Liebfrauengemeinde  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

## Donnerstag, 12. Mai

### Wochenmarkt

**8.00 Uhr**

Wochenmarkt im Kirchviertel  
Brenscheder Straße

### Folklore-Tanzkreis für Frauen

**9.30 Uhr**

Liebfrauengemeinde  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 35 12 28

### Seniorentanz

**10.00 Uhr**

Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Straße 242,  
Tel.: 35 13 04

### Senioren-Fitness

**10.30 Uhr**

Fit ins hohe Alter  
Wohncampus Laerholzblick,  
Sumperkamp 1  
Tel.: 77 31 65 50

### Besuchsdienstkreis

**10.30 Uhr**

Besuchsdienstkreis der ev. KG  
Altenbochum-Laer  
Im Glockengarten 38  
www.die-kirchengemeinde.de

### Handarbeitskreis

**14.00 Uhr**

Liebfrauengemeinde Gemeindezentrum,  
Bruchspitze 11, 59 09 61

### Frauenhilfe

**15.00 Uhr**

Clownereien  
Ev. KG Altenbochum-Laer,  
Gemeindehaus Laer, Grimmestrasse 4  
Tel.: 36 01 51

### Mäusechor

**15.15 Uhr**

Mäusechor, Liebfrauengemeinde  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 97 66 33 40

### Englisch

**17.15 Uhr**

Englisch für Senioren (ohne Vorwissen)  
Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

## Männerkreis

**18.00 Uhr**

Wasser: Quelle des Lebens!?  
Baumhofzentrum,  
Baumhofstr. 9  
Tel.: 79 20 94 29

## Lauffreff

**18.00 Uhr**

Jeder kann mitmachen  
Treffpunkt: Sportplatz am Lohring 22  
www.frischaufaltenbochum.de

## Pfadfinder

**18.30 Uhr**

Pfadfinderschaft Jungpfadfinder (10-13)  
Liebfrauengemeinde,  
Kindergarten Liebfrauenstr. 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

## Altenbochumer Treff

**19.00 Uhr**

SPD Altenbochum  
Femlinde, Liebfrauenstraße 36  
www.spd-altenbochum.de

## Lukaskantorei

**20.00 Uhr**

Ev. Kirchengemeinde  
Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
Tel.: 35 25 32

## Kantorei

**20.00 Uhr**

Probe der Kantorei Petri  
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9  
www.petri-wiemelhausen.de

## Freitag, 13. Mai

### Wochenmarkt

**7.00 Uhr**

Wochenmarkt in Altenbochum  
Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

### Tee-Club auf Russisch

**15.00 Uhr**

Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

## Samstag, 14. Mai

### Schnitzessen

**17.00 Uhr**

Vereinsheim Concordia  
Wiemelhausen,  
Glücksburger Straße,  
Reservierung erforderlich  
Tel.: 0157 77 86 51 96

4.VfL

# NETZWERK 2016 ERLEBNIS

SAVE THE DATE - 12. MAI 2016 - rewirpowerLOUNGE  
JETZT ANMELDEN UNTER VfL-NETZWERK.DE

SPONSORENMESSE GROSSES RAHMENPROGRAMM BÜHNEN-TALK SPEED-DATING  
AFTER MESSE PARTY STADIONFÜHRUNG VfLFOUNDER CAMP SNACKS UND DRINKS



# Termine vor Ort

## UMBAU ODER RENOVIERUNG FÄLLIG?

Trockenbauer, Maler, Bodenleger, Polsterer und Raumausstatter.

**Alles aus einer Hand!**  
Tel. (02 34) 50 23 23  
www.hartenberg.de



### Sonntag, 15. Mai

**Konzert**  
**20.00 Uhr**  
Konzert: Schramme 11  
Zeche, Prinz-Regent-Str. 50-60  
www.zeche.net

### Montag, 16. Mai

**Konzert**  
**18.00 Uhr**  
Schnittstellen - Eröffnung der Bochumer Tage für Neue Musik, Melanchthonkirche, Königsallee 46  
www.kulturraum-melanchthonkirche.de

### Dienstag, 17. Mai

**Handarbeitskreis**  
**14.30 Uhr**  
Handarbeitskreis der ev. KG Altenbochum-Laer  
Gemeindehaus Laer, Grimmestrasse 4  
Tel.: 35 43 79

### Mittwoch, 18. Mai

**Frauenhilfe**  
**15.00 Uhr**  
Seniorinnen in Märchen und Sagen  
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9  
Tel.: 38 08 92

**Café-Treff**  
**15.00 Uhr**  
Seniorenbüro-Süd,

Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Männerkreis**  
**20.00 Uhr**  
Männerkreis der ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Grimmestr. 4  
www.die-kirchengemeinde.de

### Donnerstag, 19. Mai

**Folklore-Tanzkreis für Frauen**  
**9.30 Uhr**  
Liebfraueugemeinde  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 35 12 28

**Seniorentanz**  
**10.00 Uhr**  
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Straße 242,  
Tel.: 35 13 04

**Abendkreis**  
**15.00 Uhr**  
Ausflug des Abendkreises der Frauen Petri  
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9  
Tel.: 93 53 93 55

**Mäusechor**  
**15.15 Uhr**  
Mäusechor, Liebfraueugemeinde  
Gemeindezentrum,  
Bruchspitze 11  
Tel.: 97 66 33 40

**Frauenhilfe**  
**15.30 Uhr**  
Film „Don Camillos Rückkehr“  
Ev. KG Altenbochum-Laer,  
Lutherhaus, Wittener Straße 242  
Tel.: 36 01 51

**Englisch**  
**17.15 Uhr**  
Englisch für Senioren  
(ohne Vorwissen)  
Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Lauffreie**  
**18.00 Uhr**  
Jeder kann mitmachen  
Treffpunkt: Sportplatz am Lohring 22  
www.frischaufaltenbochum.de

**Pfadfinder**  
**18.30 Uhr**  
Pfadfinderschaft Jungpfadfinder (10-13)  
Liebfraueugemeinde, Kindergarten  
Liebfrauenstr. 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

**Lukaskantorei**  
**20.00 Uhr**  
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
Tel.: 35 25 32

**Kantorei**  
**20.00 Uhr**  
Probe der Kantorei Petri  
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9  
www.petri-wiemelhausen.de

### Freitag, 20. Mai

**Tag der Offenen Tür**  
**11.00 Uhr**  
Seniorenbüro-Süd,  
Querenburger Höhe 169  
Tel.: 77 31 65 50

**Konzert**  
**19.30 Uhr**  
Pathos und Rendite - Bochumer Tage für Neue Musik  
Melanchthonkirche, Königsallee 46  
www.kulturraum-melanchthonkirche.de

**Ehepaarkreis**  
**19.30 Uhr**  
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
Tel.: 33 54 45

### Samstag, 21. Mai

**Vereinsfahrt**  
**9.00 Uhr**  
Busfahrt nach Nijmegen  
Vereinsheim Concordia Wiemelhausen,  
Glücksburger Straße, Anmeldung erforderlich  
Tel.: 73 377

**Hauspflegetag**  
**10.00 Uhr**  
Scharoukirche  
Glockengarten 70,  
Tel.: 35 22 08

**Wanderung**  
**11.00 Uhr**  
Mit dem TV Frisch-Auf Altenbochum ins Weitmarer Holz  
Treffpunkt: Bonhoefferhaus,  
Stauffenbergstraße 8e,  
Tel.: 57 88 76

**Rolf-Aldag-Cup**  
**14.30 Uhr**  
Wettfahrten für Rennradfahrer  
Walter-Lohmann-Ring  
Tel.: 38 26 05

### Sonntag, 22. Mai

**Konzert**  
**17.00 Uhr**  
Shakespeare in Song - Bochumer Tage für Neue Musik  
Melanchthonkirche, Königsallee 46  
www.kulturraum-melanchthonkirche.de

**Benefiz-Konzert**  
**18.00 Uhr**  
Chantik-Vokalensemble  
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
www.die-kirchengemeinde.de

**Senioren-Café**  
**15.00 Uhr**  
Liebfraueugemeinde  
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
www.pfarrei-liebfrauen.de

### Montag, 23. Mai

**Seniorenkreis**  
**14.30 Uhr**  
Seniorenkreis der ev. KG Altenbochum-Laer  
Lutherhaus, Wittener Str. 242  
Tel.: 361 60 61

**Frauentreff**  
**20.00 Uhr**  
Frauentreff der ev. KG Altenbochum-Laer  
Gemeindehaus Laer, Grimmestrasse 4,  
Tel.: 35 51 81

### Dienstag, 24. Mai

**Wochenmarkt**  
**7.00 Uhr**  
Wochenmarkt in Altenbochum

Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

**Konzert**  
**19.30 Uhr**  
Tradition der Traditionslosigkeit - Bochumer Tage für Neue Musik  
Melanchthonkirche, Königsallee 46  
www.kulturraum-melanchthonkirche.de

**Vortrag**  
**20.00 Uhr**  
Die Kolchischen  
Scharoukirche, Glockengarten 70,  
Tel.: 35 22 08

**Kreis 85**  
**20.00 Uhr**  
Kreis 85 - Frauen diskutieren aktuelle Probleme  
Liebfraueugemeinde, Gemeindezentrum, Bruchspitze 11  
Tel.: 35 50 45

### Mittwoch, 25. Mai

**After Eight**  
**19.00 Uhr**  
After Eight - für Frauen zwischen 35 und 50, Liebfraueugemeinde  
Gemeindezentrum Bruchspitze 11  
Tel.: 35 48 29

### Freitag, 27. Mai

**Wochenmarkt**  
**7.00 Uhr**  
Wochenmarkt in Altenbochum  
Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

### Samstag, 28. Mai

**Konzert**  
**20.00 Uhr**  
Konzert: Dartagnan  
Zeche, Prinz-Regent-Str. 50-60  
www.zeche.net

### Sonntag, 29. Mai

**Rundgang**  
**11.00 Uhr**  
Rundgang durchs Kirchviertel  
Wiemelhauser Str./ Bruchstraße  
www.vhs-bochum.de

**Konzert**  
**18.00 Uhr**  
Gestalten ohne Antlitz - Bochumer Tage für Neue Musik  
Melanchthonkirche,  
Königsallee 46  
www.kulturraum-melanchthonkirche.de

### Montag, 30. Mai

**Männerkreis**  
**18.00 Uhr**  
Aktuelles politisches Thema  
Haus Vocke, Wiemelhauser Straße 214  
Tel.: 79 20 94 29

### Dienstag, 31. Mai

**Wochenmarkt**  
**7.00 Uhr**  
Wochenmarkt in Altenbochum  
Friemannplatz  
www.bochum-tourismus.de

**Vortrag**  
**20.00 Uhr**  
Im Schatten des Baumes des Lebens  
Scharoukirche, Glockengarten 70,  
Tel.: 35 22 08

I	K	F	C	S	I	K
A	R	I	A	N	E	R
R	N	E	H	E	L	E
T	O	T	A	L	W	I
U	T	O	P	I	A	T
E	M	I	R	N	B	E
T	E	G	G	E	N	R
D	I	E	B	A	S	B
A	A	S	B	K	A	E
A	L	U	K	R	A	F
K	R	A	F	T	Z	O
B	R	U	T	F	E	I
F	E	I	G	L	M	S
L	I	S	T	E	N	T
U	N	I	R	S	I	E
S	I	E	Z	A	P	S
S	T	E	L	L	E	O
E	E	E	D	E	L	M
L	E	S	U	N	G	O
K	A	F	K	A	A	L
U	T	E	N	I	E	M
H	O	R	I	Z	O	N

Rätsel  
Ausgabe #04  
April  
2016  
Elfmeter

# Oma Berti

## Oma Berti

### Geschenke

Liebe Oma Berti, warum gibt es bei Dir eigentlich nie Werbegeschenke? Die Apotheke hat sogar jetzt kleine Schaufeln in Grün für den Blumenkasten. Sonja W. aus B.

Liebe Sonja, dat frachst du noch? Also pass ma auf - ich erklär Dir dat ma: Wenn Dir einer wat schenkt, dann will er wat von Dir. Nix is umme-sonz. Is doch klar. Da krise wat inne Hand gedrückt und Tschüss! Die wollen, dat Du ganz schnell bezaahlst und die Platte putzt, damit der nächste drankommt. So! Da hasse gezz nicht mit gerechnet - wusst ich doch. Du denks, die finden Dich nett und so, und datte jederzeit willkommen biss. Bisse auch - je schneller Du dein Geld da lässt und widder verschwindet, desto willkommener.

Siehsse! - und sonne Methoden hab ich gar nich nötich an meine Bude. Hier darffsse so lange stehen, wie'sse willzz. Und die Oma Berti, die hört Dir auch zu - wem hättesse denn sonnz wohl erzählen können, datte auswandern willz, weil an ein' Tach Deine Waschmaschine und Dein Trockner die Platte geputzt haben, und dat Dein Willy oben drauf au'noch'ne Affäre mit der Tussi aussen Sonnenstudio hat. Dem Apotheker etwa?

So bin ich zu Dir, Sonja - und ob Du gezz'n Gartenschüppchen von mir krichs oder nich, is doch wohl egal. Ich hab Dich mein Ohr geliehen, und dann bisse widder nach Hause, has' dat Mallör inne Waschküche aufgewischt und Dein' Willy Bescheid gestoßen, und da war die Welt widder in Ordnung. So geht dat mitte Kundenbindung - Werbegeschenke kann jeder.



Oma Berti kann nur ich. In diesen Sinne - Bissitage und wennze inne Apotheke vorbeikomms, dann bring mir son Schüppchen mit, ich hätt da noch wat zu vergraben. Gibt für

allet eine Erklärung - muss nur drüber nachdenken. Eure Oma Berti

*Lieserl  
Oma Berti*

Die nächste Ausgabe

**VorOrt**

erscheint am 28. Mai!

## Impressum

### Herausgeber & Verlag

MiKa Kommunikation GmbH  
Rungestr. 22b, 44795 Bochum  
Telefon 0234/89 03 009  
Fax: 0234/90 21 835  
info@mikakom.de, www.vorort-bochum.de

**Redaktion** Michael J. Hinz und Kaspar Kamp (V.i.S.d.P.); Jörn Hartwich, Martin von Braunschweig

**Titelbild** Martin von Braunschweig

**Fotos** Jörn Hartwich, Martin von Braunschweig, MiKa Kommunikations GmbH, Olaf Ziegler

**Satz und Layout** Conny Langaso  
info@langaso.de

### Anzeigen

VoRa Werbung Heike von Radzibor  
02335 - 68 44 565, radzibor@mikakom.de

### Druckerei

Zimmermann Druck + Verlag GmbH

**Erscheinungsweise** Monatlich

**Auflage** 17.500 Exemplare

Kostenlose Verteilung an Privathaushalte, Anzeigenkunden und Gewerbebetriebe. Zustellung in Bochum-Altenbochum und Wiemelhausen.

Keine Gewähr für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos, Anzeigen oder Entwürfe. Konzepte und redaktionelle Beiträge sind Eigentum der MiKa Kommunikation GmbH und dürfen ohne Genehmigung nicht weiterverwendet werden. Abdruck, Vervielfältigung und weitere Verwendung bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung der MiKa Kommunikation GmbH.



**MONATSANGEBOT MAI**

**Die wohl beste Stadionwurst Deutschland**  
Stück 0,55 € // 10 Stück 5,00 €

---

**Schinkenmettenden, Räuchermettenden, Scharfe Jungs**  
Stück 0,60 € // 10 Stück 5,00 €

---

**Chili, Käse- und Kalbsbratwurst**  
Stück 0,60 € // 10 Stück 5,00 €

---

Ab einem Einkaufswert von 5,00 € erhält jeder Kunde gegen Vorlage dieser Anzeige 4 Stück der wohl besten Stadionwurst Deutschlands.



**Direktverkauf:**  
dienstags und freitags  
zwischen 8 und 16 Uhr

Thiers Fleisch- und Wurstwaren GmbH & Co KG  
Hansastraße 128 | 44866 Bochum | www.thiers.de



**SYRIENS KINDER –  
BEDROHT DURCH KRIEG UND FLUCHT**

Sie brauchen dringend Schutz und Hilfe. **SPENDEN SIE JETZT!**

IBAN DE57 3702 0500 0000 3000 00

Stichwort: Syrien

Online spenden: [www.unicef.de](http://www.unicef.de)

**unicef**   
Gemeinsam für Kinder